

# 西貢區議會 2013/2014 年度 主要工程項目進度報告 (2013年3月31日)





## 目錄

	<u>頁數</u>
(一) 社區設施工程	1 - 2
(二) 康樂及文化設施工程	3 - 6
(三) 水務及渠務工程	7 - 18
(四) 土地開拓、道路及其他工程	19 - 33

附圖： 工程項目進度表  
工程項目位置圖





## (一) 社區設施工程



## (一)社區設施工程

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
173BF 甲級	將軍澳百 勝角消防 訓練學校 重建計劃 暨駕駛訓 練學校	3,500	保安局局長/ 消防處/建築署	8/2012	10/2015	<p>重建計劃的工程包括：</p> <p>(a) 戶外訓練設施:包括多種模擬事故訓練裝置及操場供操練及大型事故演習之用；</p> <p>(b) 室內訓練設施:包括實火訓練設施等；</p> <p>(c) 體能訓練設施；</p> <p>(d) 教學大樓；</p> <p>(e) 消防教育中心:提高市民認識消防處工作，中心亦設有公眾健康教育及急救訓練室，讓市民學習一些基本的救護知識；</p> <p>(f) 行政設施；</p> <p>(g) 駕駛訓練大樓；</p> <p>(h) 支援設施及停車場。</p>	此項設計及建造工程已經於2012年8月23日開始，設計提交進度理想，全部建築工程預計可如期於2015年10月底竣工。
							

## (一)社區設施工程(續)

截至 2013 年3月31 日


空白頁

## (二) 康樂及文化設施工程



## (二) 康樂及文化設施工程

截至 2013 年3月31 日

程編號及級別	工程名稱	預計費用(百萬元)	決策科首長及負責部門/機構	動工日期(月/年)	竣工日期(月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
157CD 甲級	西貢福民路明渠改善計劃	95	發展局局長 渠務署	8/2009	5/2012	工程包括覆蓋西貢福民路一段長約 180 米、闊約 12 米的明渠及在覆蓋後的暗渠渠面和毗鄰一幅土地建造公園(福民花園)。工程亦包括擴闊福民路與普通道交界的迴旋處。	福民路與普通道交界的迴旋處擴闊工程已於 2011 年 1 月竣工，舒緩了該路口的交通擠塞。福民花園亦提前於 2012 年 5 月完成並已交付康文署管理及開放給市民使用。
							



## (二) 康樂及文化設施工程(續)

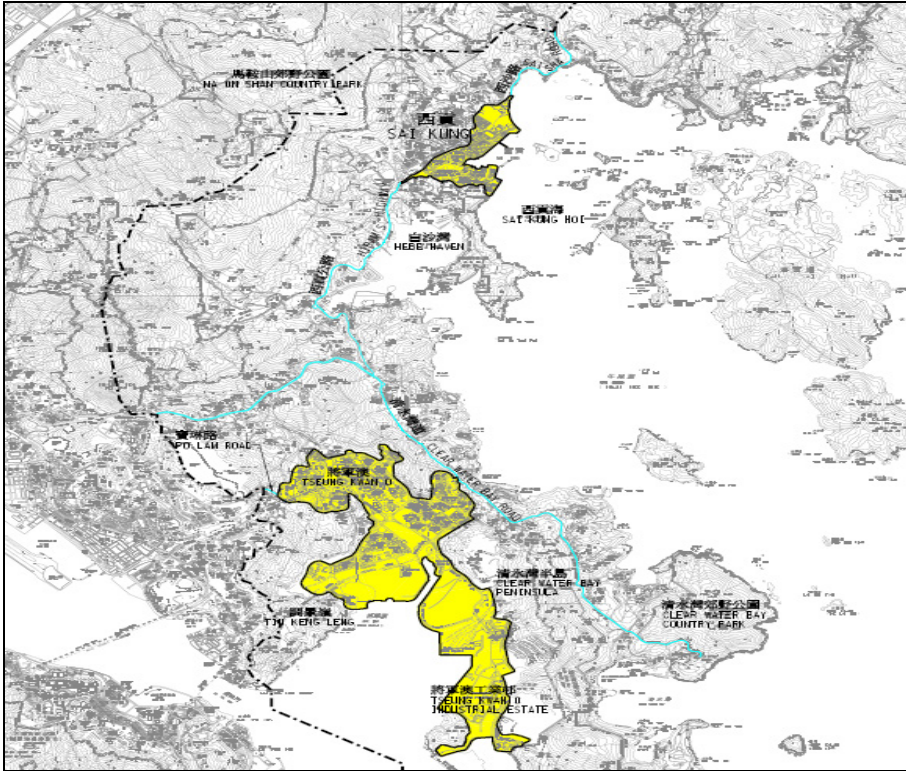
截至 2013 年3月31 日

程編號及級別	工程名稱	預計費用(百萬元)	決策科首長及負責部門/機構	動工日期(月/年)	竣工日期(月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
54RG 甲級	將軍澳第45區(寶康路)市鎮公園、室內單車場及體育館	1130	民政事務局局长 康樂及文化事務署/ 建築署	3/2010	10/2013	<p>工程範圍包括：</p> <p><b>市鎮公園</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>設有大草坪的花園、人工湖、模型船水池、露天劇場、滑板場、兒童遊樂處、設有健身設施的緩跑徑、長者健身角、戶外攀石場、服務大樓及其他輔助設施。</li> </ul> <p><b>室內單車場及體育館</b></p> <p><u>體育設施</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>250 米長，符合國際比賽規定的室內單車賽道；</li> <li>看台設施(包括約 2,000 席固定座位的觀眾席和約 1,000 個臨時觀眾座位)；</li> <li>單車賽道中央的多用途地方，可用作舉辦不同的活動；及</li> <li>其他體育設施，例如健身室、多用途活動室、舞蹈室、兒童遊戲室等。</li> </ul> <p><u>其他設施</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>會議室；</li> <li>餐廳；</li> <li>體育用品店；及</li> <li>其他輔助設施。</li> </ul>	工程於 2010 年 3 月動工，現正進行室內裝修、機電、單車賽道及公園外圍工程，進度受天雨影響，預計 2013 年第 4 季完工。



## (二) 康樂及文化設施工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
5G24CG 丁級	新界東南綠 化總綱圖	19	發展局局長 土木工程拓展署	5/2011	12/2013	工程項目包括制定新界東南區(包括沙田及西貢區)的綠化總綱圖。	新界東南區(包括沙田及西貢區)綠化總綱圖的顧問研究已於 2011 年 5 月展開及已完成草擬綠化總綱圖。現正就綠化總綱圖(草擬本)諮詢區議會及進行所需的工地勘測,預計在 2013 年底完成。
							



## (二) 康樂及文化設施工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
50RG 甲級	將軍澳第 74 區 (調景嶺) 地區休憩用 地、體育館 及圖書館	749	民政事務局局长 康樂及文化事務署 /建築署	9/2011	12/2014	<p><b>體育館</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>室內多用途運動主場 (可供用作 2 個籃球場/2 個排球場/8 個羽毛球場)；</li> <li>設有 1,200 座位的觀眾看台；</li> <li>健身室、多用途活動室、舞蹈室、兒童遊樂室；</li> <li>戶外攀石牆；</li> <li>室內緩跑徑；及</li> <li>輔助設施。</li> </ul> <p><b>休憩用地</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>園景花園；</li> <li>兒童遊樂場；</li> <li>成人及長者健身角；及</li> <li>輔助設施。</li> </ul> <p><b>圖書館</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>成人借閱圖書館、兒童圖書館；</li> <li>參考圖書部、報刊閱讀室；</li> <li>多媒體圖書館、電腦資料中心；</li> <li>書籍展覽區；</li> <li>學生自修室；</li> <li>辦公室及其他輔助設施。</li> </ul>	工程已於 2011 年 9 月動工。樁柱工程完成，現正進行底層挖掘工程。預計工程將於 2014 年底完成。



### (三) 水務及渠務工程



### (三)水務及渠務工程

截至 2013 年3月31 日

工程編號及級別	工程名稱	預計費用(百萬元)	決策科首長及負責部門/機構	動工日期(月/年)	竣工日期(月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
186WC 甲級	更換及修復水管工程第3階段 - 西貢區	88	發展局局長 水務署	5/2010	11/2013	工程包括在西貢區主要沿清水灣道、大網仔路及西貢市進行更換及修復約 14 公里長的水管。	水管敷設工程進行中，84% 水管已鋪設。
西貢市中心		大網仔路		清水灣路			



### (三)水務及渠務工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號及級別	工程名稱	預計費用(百萬元)	決策科首長及負責部門/機構	動工日期(月/年)	竣工日期(月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
191WC 甲級	更換及修復水管工程第4階段 (合約編號10/WSD/10)	111	發展局局長 水務署	8/11	12/15	工程包括在西貢區(沿西貢公路、普通道、康健路及部份鄉村路段)及將軍澳區(沿翠琳路、寶琳北路、寶琳南路、環保大道、清水灣道、新清水灣道、飛鵝山道及部份鄉村路段)進行更換及修復約 26 公里長的地下水管。	水管敷設及修復工程進行中,42%水管已鋪設。
  							



### (三)水務及渠務工程(續)

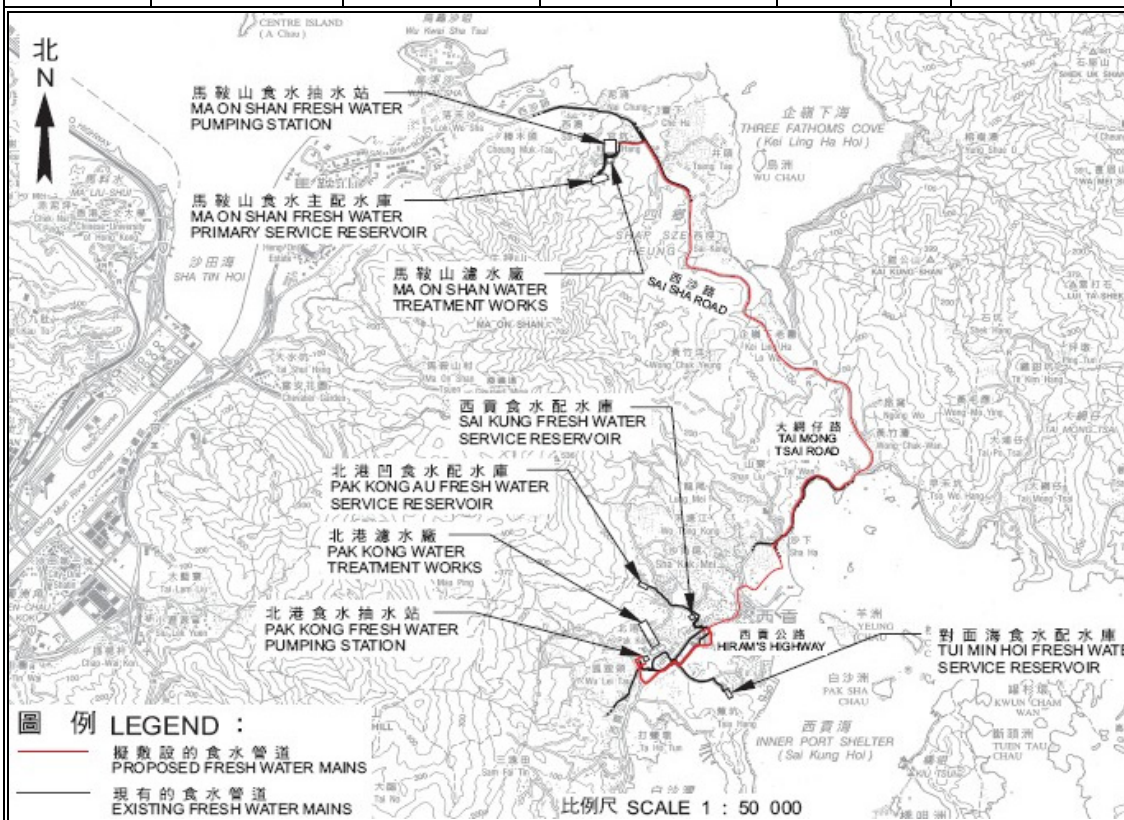
截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
191WC 甲級	更換及修復 水管工程第 4 階段 (合約編號 10/WSD/11)	39	發展局局長 水務署	4/12	12/15	工程包括在西貢區（大網仔路沿 美裕街至大環段、西貢公路沿北 圍至輦徑篤路段、普通道近萬年 街、仁義路及安達臣道近清水灣 道）進行更換及修復約 5 公里長 的地下水管。	水管敷設工程進行中，20% 水管 已鋪設。
							

### (三)水務及渠務工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
336WF 乙級	連接馬鞍山 及北港食水 供應系統的 合併工程	255	發展局局長 水務署	10/2014	9/2019	<p>工程目的是為了提高西貢區食水供應的可靠程度。</p> <p>此工程包括在西沙路、大網仔路及西貢公路敷設一條直徑 600 毫米、長約 9 公里的食水管(約 5 公里位於西貢區內)。</p>	顧問公司現正進行設計工作。當顧問公司完成水管的設計後，水務署將會諮詢區議會。



### (三)水務及渠務工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
340DS 甲級	牛尾海污水 收集系統第 三階段－孟 公屋污水收 集系統	28	環境局局長 渠務署	8/2008	3/2013	工程主要是在孟公屋一帶地區 (包括澳門村、禾塘崗、澳貝村、 圍心村、洪屋、陳屋村和坑尾 頂村等)、及於兩小段的清水灣 道(近銀岬路及近銀影路)興建 污水收集系統,以收集這些地區 的污水作妥善處理,改善鄰近水 道和受納水體的水質。工程主要 包括敷設長約4,200米的污水渠。	主要工程已於 2013 年3月完工。
							



### (三)水務及渠務工程(續)

截至 2013 年 3 月 31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
382DS 甲級	清水灣道、碧 水新村及西 貢西郊污水 收集系統	359	環境局局長 渠務署	1/2013	1/2017	工程主要在 11 個未敷設污水 渠的地方(包括甲邊朗、南山、 北港、新屋、沙角尾、太平村、 大水井、禾塘江、龍窩村、碧 水新村和飛鵝山道附近一 帶)，及沿碧翠路、清水灣道 和順緻街興建污水收集系統， 以收集這些地區的污水作妥善 處理，改善鄰近水道和受納水體 的水質。工程包括敷設長約 17.3 公里的污水渠及一座污水泵房。	現正進行工程的準備工作，及 安排與有關村代表會面，商討 工程進行時的有關安排。

### (三)水務及渠務工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
226DS 乙級	西貢污水處理廠第 2 期改善工程	覆檢中	環境局局長 渠務署	覆檢中	覆檢中	擴建的目的是配合區內公共污水收集系統的擴建和西貢區的未來發展。擴建的規模和時間表會與其它籌劃中的污水收集系統工程一併考慮。	渠務署現正檢討西貢污水處理廠的擴建規模，以配合 272DS 號(牛尾海污水工程第 2 階段工程)計劃的規劃和進度。  272DS 號計劃將採用替代方案，在蠓涌及窩美興建兩座小型污水處理廠，處理來自該一帶的污水，而無需將污水輸送往西貢污水處理廠。基於以上因素，西貢污水處理廠的擴建規模將會大幅減小，渠務署正就此進行相關檢討。





### (三)水務及渠務工程(續)

截至 2013 年 3 月 31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
214DS 乙級	將軍澳鄉村 污水收集系 統	168	環境局局長 渠務署	7/2014	5/2018	<p>工程目的是改善鄉村衛生環境，減低河流及水域污染，從而保障居民的健康。此工程項目主要是為將軍澳區的 10 條鄉村(包括水邊村、明愛新村、茅湖仔村、將軍澳上村、將軍澳村、半見村、坑口舊村、禾塘崗村、澳頭村、新地村)提供公共污水收集系統。工程內容主要包括敷設污水渠及興建一個污水淨化設施。</p>	顧問公司已完成初步設計及公眾諮詢；各項的影響評估及勘探工作亦已完成。工程的詳細設計及刊憲程序現正進行中。

### (三)水務及渠務工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號及級別	工程名稱	預計費用(百萬元)	決策科首長及負責部門/機構	動工日期(月/年)	竣工日期(月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
272DS 乙級	牛尾海污水收集系統第二階段	770	環境局局長 渠務署	4/2014 (第一期工程)	4/2019 (第一期工程)	<p>工程主要是在黃竹灣、大涌口和白沙灣一帶地區(包括打蠔墩上圍、打蠔墩下圍、滘西新村等)，及蠔涌一帶地區(包括北圍、匡湖居、鹿尾村、蠔涌、蠔涌新村、南邊圍、窩美、響鐘、莫遮峯及南圍等)興建污水收集系統，以收集這些地區的污水作妥善處理，改善鄰近水道和受納水體的水質。</p>	<p>272DS 的部分工程已與 273DS 的部分工程一併獲提升為甲級，並於2013年1月動工，詳情見 382DS。工程餘下的部分將會分三期推行。</p> <p>第一期工程主要在黃竹灣一帶地區興建污水收集系統，現正進行詳細設計及刊憲程序。</p> <p>第二期工程主要在蠔涌一帶地區興建污水收集系統。渠務署將採用替代方案，在蠔涌及窩美興建小型污水處理廠，各自處理來自所屬分區的污水。工程中擬建在西貢公路上的主幹渠(即從匡湖居接駁至南圍的一段主幹渠)需要與 703TH 號工程計劃作出配合。我們正與路政署緊密聯繫，就兩項工程計劃的時間表及設計細節上作出配合。</p> <p>第三期工程則主要在大涌口和白沙灣一帶地區興建污水收集系統。由於工程涉及在西貢公路敷設主幹渠(即從匡湖居接駁至康健路的一段主幹渠)，我們正覆檢工程的設計及時間表。</p>

牛尾海污水收集系統第二階段





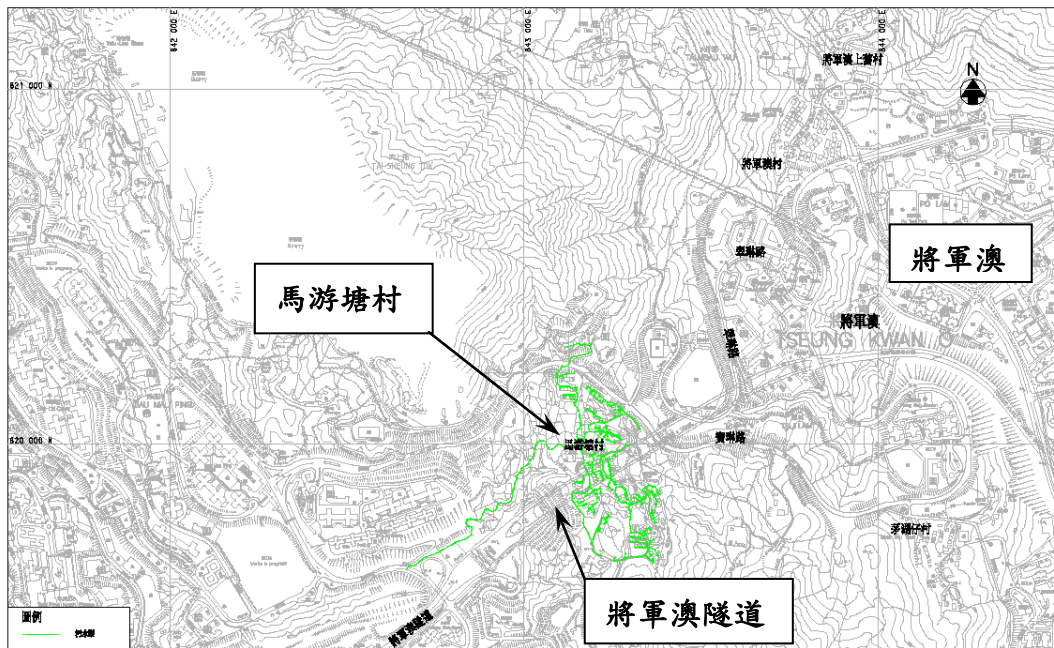



### (三)水務及渠務工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
273DS 乙級	牛尾海污水 收集系統第 三階段	370	環境局局長 渠務署	4/2014 (第一期 工程)	4/2019 (第一期 工程)	工程主要是在大埔仔、布袋澳及井欄樹一帶地區(包括炭山、井欄樹、小桃源村、心朗、白石窩、白石窩新村及壁屋凹等)興建污水收集系統,以收集這些地區的污水作妥善處理,改善鄰近水道和受納水體的水質。	273DS 的部分工程已與 272DS 的部分工程一併獲提升為甲級,並於 2013 年 1 月動工,詳情見 382DS。  工程餘下的部分將會分兩期推行。第一期工程主要在大埔仔及井欄樹一帶部分地區(包括炭山、井欄樹、小桃源村及心朗等)興建污水收集系統,現正進行詳細設計及刊憲程序。  第二期工程主要在布袋澳及井欄樹一帶餘下地區(包括白石窩、白石窩新村及壁屋凹等)興建污水收集系統。由於在布袋澳擬建的小型污水處理廠及海底排放管屬環境影響評估條例中的指定工程項目,我們現正進行相關法定程序。
<div>牛尾海污水收集系統第三階段</div> 							

### (三)水務及渠務工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號及級別	工程名稱	預計費用(百萬元)	決策科首長及負責部門/機構	動工日期(月/年)	竣工日期(月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況										
362DS 乙級	將軍澳馬游塘村污水收集系統	99	環境局局長 渠務署	7/2014	5/2018	工程目的是改善鄉村衛生環境，減低河流及水域污染，從而保障居民的健康。工程內容主要包括在馬游塘村敷設污水渠。	顧問公司已完成初步設計及公眾諮詢；各項的影響評估及勘探工作亦已完成。工程的詳細設計及刊憲程序現正進行中。										
<div><table data-bbox="107 1219 1158 1315"><tr><td colspan="2">工務工程計劃第362DS號-馬游塘污水收集系統工程</td><td rowspan="2">香港特別行政區政府環境保護署 THE ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION</td><td>設計 KLK</td><td>日期 2010年1月</td></tr><tr><td colspan="3">工程位置圖</td><td>繪圖 CWN</td><td>SKETCH 002</td></tr></table></div>								工務工程計劃第362DS號-馬游塘污水收集系統工程		 香港特別行政區政府環境保護署 THE ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION	設計 KLK	日期 2010年1月	工程位置圖			繪圖 CWN	SKETCH 002
工務工程計劃第362DS號-馬游塘污水收集系統工程		 香港特別行政區政府環境保護署 THE ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION	設計 KLK	日期 2010年1月													
工程位置圖			繪圖 CWN	SKETCH 002													

### (三)水務及渠務工程(續)

截至 2013 年3月31 日

空白頁

#### (四) 土地開拓、道路及其他工程





## (四) 土地開拓、道路及其他工程

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
743CL 甲級	將軍澳第一期堆填區基礎設施工程 (第一階段)	154	發展局局長 土木工程拓展署	12/2009	4/2012	工程範圍包括於將軍澳第一期堆填區旁及市中心南部建造行人路及單車徑、美化工程及跨越東邊水道北端的單車/行人橋。	工程已完成並於 2012 年 6 月開放予公眾使用。
							

## (四) 土地開拓、道路及其他工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
717CL 甲級	將軍澳百勝角地盤平整及基礎設施工程	250	發展局局長 土木工程拓展署	3/2009	10/2012	工程包括平整將軍澳百勝角地盤及興建基礎設施工程。	工程已於 2012 年底完成。消防訓練學校所需要的工地亦於 2012 年 8 月移交建築署。
							



#### (四) 土地開拓、道路及其他工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
715CL 甲級	將軍澳市中心南及調景嶺的基建工程	510	發展局局長 土木工程拓展署	9/2009	9/2012	工程包括興建將軍澳第 65 至 68 區及調景嶺第 72 區的道路，附屬工程包括行人路、單車徑、水管、渠務、海堤及環境美化工程。	土地平整工程已於 2012 年底大致完成。道路、行人路及其相關設施將於 2013 年第二季及第三季相繼完成。
							

## (四) 土地開拓、道路及其他工程(續)

截至 2013 年 3 月 31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
270RS 甲級	將軍澳市中心南部海旁單車徑及支援設施工程	92	發展局局長 土木工程拓展署	7/2011	7/2013	工程包括興建將軍澳南部海旁單車徑，行人路及其他支援設施包括水管、渠務及環境美化工程。	工程已於 2011 年 7 月展開，進度理想。預計在 2013 年 7 月完成。
							



## (四) 土地開拓、道路及其他工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
合約編號 CV/2009/ 02	處理剩餘公眾填料	1,220	環境局局長 土木工程拓展署	11/2009	8/2013	運作將軍澳第 137 區填料庫；及運送公眾填料至內地指定填海區。	工程進度符合預期，填料庫運作大致暢順。以現時的資料估計，填料庫於 2013 年後，仍需以新合約繼續運作一段時間，並會諮詢區議會。
 							

## (四) 土地開拓、道路及其他工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
合約編號 CV/2010/ 05	臨時建築廢 物篩選分類 設施 2011 - 2013	70	環境局局長 土木工程拓展署	12/2010	12/2013	在將軍澳 137 區營運一所臨時建築廢物篩選分類設施。該設施主要從混合建築廢物中將惰性建築廢物如泥等篩選出來，以便循環再用。	建築廢物篩選分類設施運作中，進度正常。以現時的資料估計，建築廢物篩選分類設施於 2013 年後，仍需以新合約繼續運作一段時間，並會諮詢區議會。
							
							



## (四) 土地開拓、道路及其他工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
42DR 甲級	新界東南堆 填區發展計 劃	2,100	環境局局長 環境保護署	8/1993	2044	工程包括建造海堤、填海、地盤平整、興建 通路、廢物接收設施、滲濾污水處理設施和 堆填沼氣管理設施；及運作、復修及護理堆 填區。	進度理想，廢物收集 如期進行中。廢物收 集結束後，會繼續進 行為期 30 年的護理 及環境監察。
							

## (四) 土地開拓、道路及其他工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
158TB 乙級	將軍澳唐明 街與唐德街 之間的高架 行人路	99	運輸及房屋局局長 運輸署/路政署	覆檢中	覆檢中	工程主要包括在唐明街與唐德街之間加建 高架行人路，並在兩端加建升降機。	工程已獲得行政長官 會同行政會議授權進 行，並於 2010 年 5 月 20 日及 2010 年 5 月 28 日發出公告。  詳細設計大致完成， 正進行下一步工作。
<div></div> <div><div></div><div><div>工程名稱 project title</div><div>Elevated Walkway Between Tong Ming Street and Tong Tak Street, Tseung Kwan O</div></div><div><div>圖則編號 drawing no.</div><div>HSDWU2522-M00040</div></div><div><div>日期 date</div><div>26 Nov 2010</div></div><div><div>版權所有 © 2010 HYP All Rights Reserved</div></div></div> <div><small>This project is prepared for promotional purposes which may not be a true representation of the actual works at the time of completion of the construction project.</small></div>							

## (四) 土地開拓、道路及其他工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
703TH 乙級	清水灣道與 匡湖居之間 的一段西貢 公路分隔車 道工程及蠓 涌區內通路 改善工程	420	運輸及房屋局局長 運輸署/路政署	覆檢中	覆檢中	工程主要包括改善清水灣道至打鼓嶺及南 邊圍迴旋處至匡湖居的兩段西貢公路為雙 線雙程分隔行車道。	路政署現正為工程 進行詳細設計。工 程相關的探土工程 亦已於 2013 年 1 月 動工，預計 2013 年 年中完成。按目前 進度估計，可於 2014 年年初完成工 程詳細設計，然後 尋求撥款以啟動工 程。
							



#### (四) 土地開拓、道路及其他工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
806TH 乙級	匡湖居至西貢市鎮段的西貢公路分隔車道工程	1,003	運輸及房屋局局長 運輸署/路政署	覆檢中	覆檢中	工程主要包括改善由匡湖居至西貢市中心的一段西貢公路、普通道及沙下南的一段大網仔路。目的是為應付交通需求和紓緩交通擠塞情況，並應付預計的交通流量增幅。	路政署於2013年1月8日向西貢區議會介紹了西貢公路工程項目的改善方案，並取得西貢區議會對沿線改善方案(雙程雙線分隔車道)的共識及支持。路政署將於2013年第3季就工程進行公眾諮詢，冀能取得市民及持份者對道路改善方案的共識。
							




## (四) 土地開拓、道路及其他工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
160TB 乙級	橫跨寶邑路、連接將軍澳第 55 及 65 區(將軍澳港鐵站)的行人天橋	63	發展局局長 土木工程拓展署	7/2014	3/2016	工程主要包括建造一條橫跨寶邑路的行人天橋，以連接將軍澳第 55 及 65 區。	行人橋的詳細設計正在進行中。相關工程已於 3 月 8 日刊憲。
							

## (四) 土地開拓、道路及其他工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
716CL 乙級	將軍澳第一期堆填區基礎設施工程	191	發展局局長 土木工程拓展署	10/2015	12/2017	工程範圍包括建造橫跨東邊水道南端的一座行人橋及有關的環境美化工程等。	初步設計現正進行中。計劃在 2013 年年尾展開詳細設計及刊憲工作。
							

## (四) 土地開拓、道路及其他工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
265RS 乙級	連接新界西北及東北之單車徑 - 伸延部份	210 (澳頭村至西貢段)	發展局局長 土木工程拓展署	檢討中	檢討中	工程包括興建由澳頭村至西貢市中心的一段單車徑及相關設施。	於西貢區範圍內的單車徑，已獲得西貢區議會交通及運輸委員會通過。鑑於有重要的環保關注事項，我們正在檢討西沙路的單車徑走線，希望能把工程的环境影響盡量減低。因此，提交環境影響評估報告的日期以及工程的施工時間表正在覆檢中。
							



## (四) 土地開拓、道路及其他工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
822TH 乙級	跨灣連接路	2,800	運輸及房屋局局長 土木工程拓展署	2016	2020	<p>跨灣連接路橫跨將軍澳海灣，採用特色大橋設計，將會是將軍澳地標。</p> <p>大橋連接擬建的將軍澳-藍田隧道及將軍澳第 86 區附近的環保大道，使工業區的交通可繞過市中心，從而改善市中心的居住環境。</p> <p>全長約 1.8 公里，雙線雙程，並設置行人路和單車徑。</p>	<p>第三階段公眾諮詢已完成。大橋的初步設計已大致完成。已向環境保護署提交環境影響評估報告，並於 4 月 3 日供公眾查閱。整項工程將於 5 月根據道路(工程、使用及補償)條例(第 370 章)刊憲。</p>



跨灣連接路的竣工模擬圖



## (四) 土地開拓、道路及其他工程(續)

截至 2013 年3月31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及 負責部門/機構	動工日期 (月/年)	竣工日期 (月/年)	工程內容/備註	工程進度/現況
823TH 乙級	將軍澳- 藍田隧道	7,500	運輸及房屋局局長 土木工程拓展署	2016	2020	<p>將軍澳-藍田隧道將連接將軍澳與東九龍,以配合將軍澳區持續發展的交通需求。</p> <p>主幹道是雙線雙程,全長約 4.2 公里(隧道部分長約 2.6 公里),東端連接將軍澳市中心,而西端則與啓德發展區建議的 T2 幹路連接。</p> <p>需填海 3 公頃以提供土地興建低於地面而建的 P2 路。</p> <p>有支路直接連接東區海底隧道及茶果嶺道。</p>	<p>第三階段公眾諮詢已完成。隧道工程的初步設計已大致完成。已向環境保護署提交環境影響評估報告,並於 4 月 3 日供公眾查閱。整項工程將於 5 月根據道路(工程、使用及補償)條例(第 370 章)刊憲。</p>



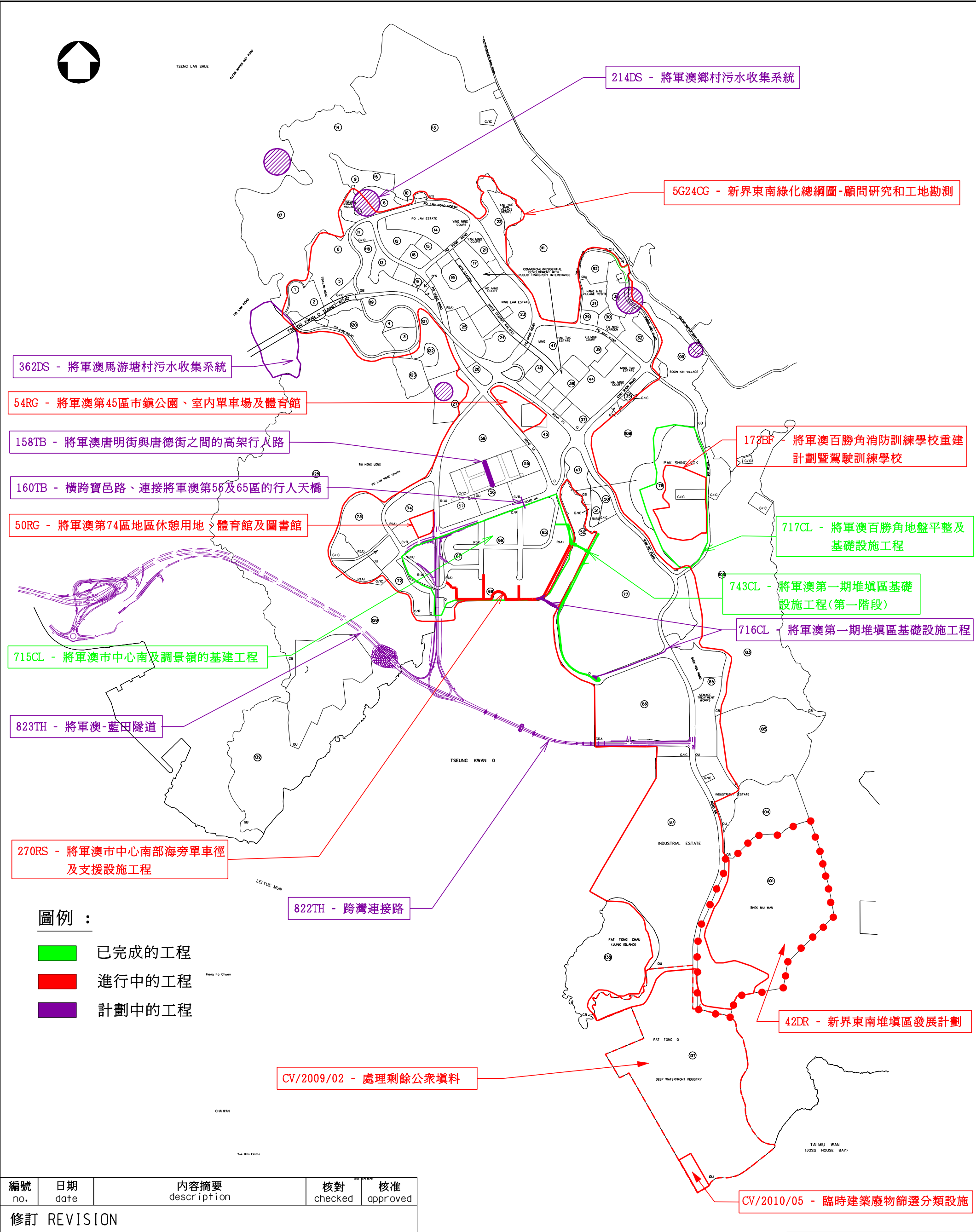
將軍澳 - 藍田隧道路線圖



## 附圖







圖例：

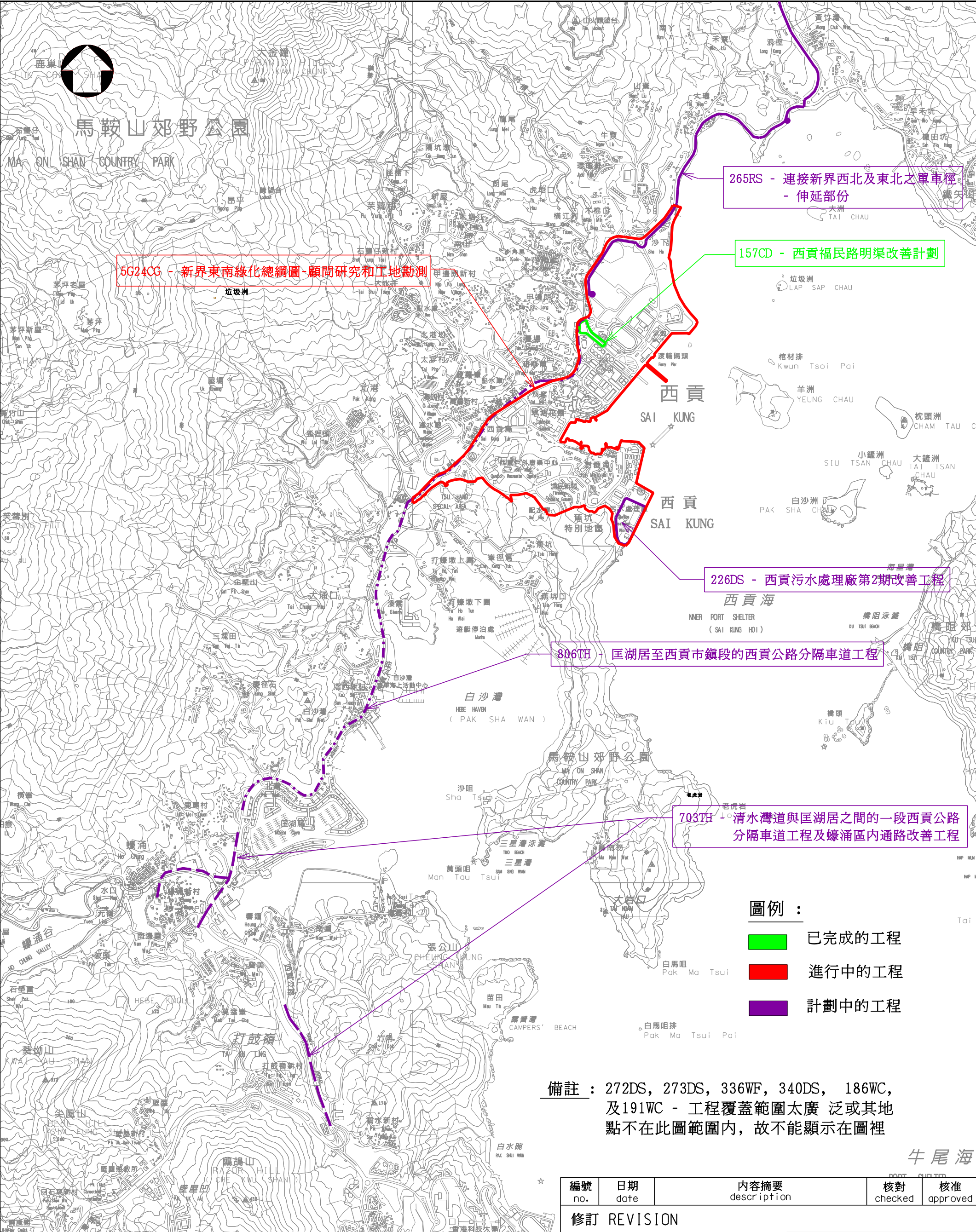
- 已完成的工程
- 進行中的工程
- 計劃中的工程

編號 no.	日期 date	內容摘要 description	核對 checked	核准 approved
-----------	------------	---------------------	---------------	----------------

修訂 REVISION

圖則名稱 drawing title  將軍澳主要工程項目位置圖 (2013年3月)	繪圖 drawn W K LEUNG	簽署 initial	日期 date 28.02.13	項目編號 item no.	辦事處 office 新界東拓展處 NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT OFFICE  土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT  CEDD
	核對 checked O S WONG	簽署 initial	日期 date 28.02.13	比例 scale 1 : 25 000	
	核准 approved	簽署 initial	日期 date	圖則編號 drawing no. TKZ0773	





- 圖例：
- 已完成的工程
  - 進行中的工程
  - 計劃中的工程

備註：272DS, 273DS, 336WF, 340DS, 186WC, 及191WC - 工程覆蓋範圍太廣泛或其地點不在此圖範圍內，故不能顯示在圖裡

圖則名稱 drawing title		繪圖 drawn	簽署 initial	日期 date	項目編號 item no.	辦事處 office 新界東拓展處 NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT OFFICE  土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT
西貢主要工程項目位置圖 (2013年3月)		核對 checked	簽署 initial	日期 date	比例 scale	
		核准 approved	簽署 initial	日期 date	圖則編號 drawing no.	
		W K LEUNG		28.02.13	1 : 20 000	TKZ0774
		O S WONG		28.02.13		